

## <<现代汉译英口译教程>>

### 图书基本信息

书名 : <<现代汉译英口译教程>>

13位ISBN编号 : 9787560040653

10位ISBN编号 : 7560040659

出版时间 : 2004-8

出版时间 : 外语教学与研究出版社

作者 : 吴冰

页数 : 416

版权说明 : 本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介 , 请支持正版图书。

更多资源请访问 : <http://www.tushu007.com>

## <<现代汉译英口译教程>>

### 内容概要

《现代汉译英口译教程》是为高等院校英语专业学生编写的口译教材，也可供广大英语口译工作者或具有较好英文基础、有志于从事口译事业的自学者使用。

《现代汉译英口译教程》在1995年出版的《汉译英口译教程》（修订本）的基础上，全面更新了旅游，体育，教育，妇女与儿童，老人与家庭，人口，民族，宗教，医疗卫生，工业，农业，外贸，经济发展和改革开放，环境保护，外交和港、澳、台概况等16个单元的阅读材料，并增加了科技和文化两个单元。

每个单元由阅读材料、词汇和表达法、语言重点以及新增的口译须知和技巧四大项构成。

《现代汉译英口译教程》根据口译的特点，针对中国学习者的问题与困难而编写，目的在于提高学习者及时、独立地进行即席翻译的能力。

## <<现代汉译英口译教程>>

### 作者简介

吴冰，北京外国语大学英语系口译教师。  
主编有《现代汉译英口译教程》等。

## <<现代汉译英口译教程>>

### 书籍目录

Unit One Tourism in ChinaI. Reading Materials1. China-a Tourist Attraction2. Beijing Today and Yesterday3. The Great Wall 4. The Temple of HeavenII. Words and ExpressionsIII. Language Notes1. “世界第八奇观” 2. “解放”怎么译？

3. 表示地理位置的介词in, to 和of4. 一些中国特有的词组、用语的翻译5. 地名的译法6. 口译时中国计量单位的换算7. Beijng 还是Peking?8. 倍数表达法9. 同义词、近义词辨析(1)Road, street, avenue, boulevard, lane,alley,thoroughfare,expressway,freeway,freeway(2)Construction, building, structure(3)Site,scene,locale(4)Pillar, columnIV. Guide to Oral Interpreting1. 口译课的目的2. 口译课的特点3. 记忆力是口译工作者应该培养的基本功Unit Two SportsI. Reading MaterialsII. Words and ExpressionsIII. Language NotesIV. Guide to Oral InterpretinUnit Three EducationI. Reading MaterialsII. Words and ExpressionsIII. Language NotesIV. Guide to Oral InterpretinUnit Four Women and ChildrenI. Reading MaterialsII. Words and ExpressionsIII. Language NotesIV. Guide to Oral InterpretinUnit Five The Elderly and the FamilyI. Reading MaterialsII. Words and ExpressionsIII. Language NotesIV. Guide to Oral InterpretinUnit Six Population and DevelopmentI. Reading MaterialsII. Words and ExpressionsIII. Language NotesIV. Guide to Oral InterpretinUnit Seven Chinas Minority Ethnic GroupsUnit Eight ReligionUnit Nine MedicineUnit Ten IndustryUnit Eleven, Agriculture and Rural Economy.....Unit Twelve Foreign Trade and Special Economic ZonesUnit Thirteen Science and TechnologyUnit Fourteen Economic Development and ReformUnit Fifteen Environmental ProtectionUnit Sixteen Chinas Foreign PolicyUnit Seventeen Policies towards Hong Kong, Macao, and TaiwanUnit Eighteen Culture相关网址参考书目

## <<现代汉译英口译教程>>

### 编辑推荐

《现代汉译英口译教程》根据口译的特点，针对中国学习者的问题与困难而编写，目的在于提高学习者及时、独立地进行即席翻译的能力。

## <<现代汉译英口译教程>>

### 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>